يونيو 2025 - نسخة 2



الشروط والأحكام:

١. القبول

يجب على الشركة قراءة هذه الشروط والأحكام بتمعُّن قبل استخدامها لحساب vPayment من أمريكان إكسبريس، ولا يجوز للشركة البدء باستخدام حساب vPayment ما لم توافق على التقيد بهذه الشروط والأحكام التي تُعدّ ملزمة لها، حيث ستصبح مسؤولة عن سداد كافة الرسوم والأتعاب المقررة المبينة أدناه اعتباراً من تاريخ تقديمها لطلب فتح حساب vPayment خاص بها.

بعد استكمالك لنموذج (نماذج) الطلب الخاص بحساب vPayment وموافقتنا عليه (عليها)، سنقوم بإنشاء وتشغيل حساب vPayment باسم شركتك وسنقوم، عند الضرورة، بإصدار رقم بطاقة vPayment افتراضية لكل «معاملة» (بحسب تعريفها أدناه) لاستخدامها من قبل مستخدم برنامج vPayment المعتمد لديكم.

۲. تعریفات

- ا. **الحساب (حساب vPayment):** حساب vPayment الرئيسي من أمريكان إكسبريس الذي تم إنشاؤه باسم الشركة بموجب هذه الشروط والأحكام وأي أحكام أخرى نقدمها للشركة من وقت لآخر، على أنها تُشكل مجتمعة الاتفاقية الناظمة للحساب.
 - الرسوم السنوية: رسوم سنوية ثابتة تُفرض على الحساب.
 - ٣. **جدول المستخدمين المعتمدين:** المستخدمون المعتمدون الذين تحددهم الشركة في النموذج الذي نعده لبيان مستخدمي الحساب.
 - المؤسسة الخيرية: مؤسسة خيرية مرخصة ومسجلة فى المملكة العربية السعودية نُختارها وتوافق عليها اللجنة الشرعية.
- ٥٠ الشركة: الشركة أو المؤسسة أو المنشأة التي يُسجل الحساب المفتوح لدينا باسمها والتي تقدّمت بطلب لفتح الحساب على نموذج الطلب المعنى.
- ر. وكيل الشركة لمعاملات التورق: الوكيل الذي تعينه الشركة بموجب اتفاقية تعيين وكيل معاملات التورق التي تبرمها وذلك لإجراء معاملات التورق الخاصة بالرصيد الحالي لحساب vPayment الخاص بالشركة والذي لم يُسّدد بالكامل في تاريخ استحقاق الدفع الموضح في كشف الحساب الشهري.
- ٧. اتفاقية تعيين وكيل معاملات التورق: الاتفاقية التي أبرمتها الشركة بتاريخ فتح الحساب والتي عينت بموجبها وكيل معاملات التورق لإجراء معاملات التورق الخاصة بالرصيد الحالي لحساب vPayment والذي لم يُسدّد بالكامل في تاريخ استحقاق الدفع الموضح في كشف الحساب الشهرى.
- ٨. السلع: أي سلع مخصصة متوافقة مع الشريعة الإسلامية (باستثناء الذهب والفضة) يتم تداولها في بورصة لندن للمعادن وتكون موجودة فعلياً خارج المملكة المتحدة ونقبلها نحن والشركة، و/أو أي سلع أخرى متوافقة مع الشريعة الإسلامية نتفق نحن والشركة عليها من وقت لآخ.
- ٩. الحد الائتماني: الحد الأقصى للمبلغ الذي يجوز أن تدين به الشركة لنا فيما يتعلق بالحساب، والذي يجوز زيادته أو تخفيضه بناءً على إشعار خطي من المفوض (المفوضين) بالتوقيع بالنيابة عن الشركة وبشرط موافقتنا على ذلك. كما يجوز لنا وفقاً لتقديرنا الخاص تخفيض الحد الائتمانى أو إلغائه إذا لم يُسدّد المبلغ المستحق بحلول تاريخ استحقاق الدفع.
 - . ا. **الرصيد الحالي:** إجمالي الرصيد النهائي في كشف الحساب الشهري.
 - شركة علم: شركة العلم لأمن المعلومات.
 - ۲۱. **KYC:** اعرف عمیلك
- ١٣.***هامش المرابحة:** يعني النسبة التي يتم قيدها على حساب البطاقة في حال لم يقم العميل بسداد رصيد حسابه بالكامل قبل تاريخ استحقاق الدفع أو في حال لديه رصيد متبقي على حساب البطاقة، يتم احتساب الهامش من خلال نسبة هامش المرابحة لمدة * ٣٠ يوماً، ويتم قيد هامش المرابحة على كل عملية لم يتم سدادها بالكامل وذلك من تاريخ اجراء العملية، وتشمل هذه النسبة. جميع الأيام التي تسبق تاريخ كشف الحساب .
- ***هامش المرابحة . ٣ يوما:** هامش الربح الذي يتم قيده على المبلغ الغير مدفوع من رصيد العمليات التي تم اجرائها على حساب البطاقة خلال . ٣ يوم قبل تاريخ كشف الحساب.
 - ١٤. **تاريخ استحقاق الدفع:** التاريخ الموضح ف*ي* كشف الحساب الشهري والذي يجب بحلوله دفع المبلغ المستحق.
 - 10. **ساما:** البنك المركزي السعودي.
 - ١٦. **المؤسسات الخدمية:** الكيانات التي تقبل الدفع بواسطة الحساب وباستخدام رقم البطاقة الافتراضية لحساب vPayment.
 - ١٧. **اللجنة الشرعية:** لجنة الرقابة الشرعية التابعة لنا التي تُقدم رأيها الشرعي حول منتجات أمريكان إكسبريس وتعتمدها.
 - ١٨. **سمة:** الشركة السعودية للمعلومات الائتمانية.
- ۱۹. **كشف الحساب:** سجل شهري بكافة المعاملات التي تجريها الشركة على الحساب والتي تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، مشتريات السلع والخدمات، والرسوم والأتعاب والمبالغ المستردة، والقيود الدائنة والمدينة الأخرى بموجب هذه الاتفاقية، كما أن الكشف يتضمن أيضاً الرصيد الحالى وتاريخ استحقاق الدفع.
- . ٢. معاملة التورق: المعاملة التي (أ) توافق فيها الشركة على قيامنا بشراء السلع على أساس المرابحة للجزء غير المدفوع من الرصيد الحالي للشركة و (ب) تتعهد فيها الشركة بشراء تلك السلع منا من خلال وكيل معاملات التورق الخاص بالشركة، و (ج) نقوم فيها بشراء السلع من البائع بأسعار الشراء، و (د) يقوم فيها وكيل معاملات التورق التابع للشركة مباشرة بعد ذلك بشراء السلع منا على أساس المرابحة للجزء غير المدفوع من الرصيد الحالى للشركة بالإضافة إلى هامش المرابحة.
- 71. **المعاملة:** الدفعة التي تُسدد مقابل استخدام الحساب والمبالغ المقيدة على الحساب فيما يتعلق بالمعاملات التي تتم برقم البطاقة الافتراضية لحساب vPayment والتي قد يتم ترتيبها و/أو إتمامها في بعض الحالات، بناءً على تعليمات الشركة، من خلالنا أو من خلال مؤسسة خدمية بدون توقيع المفوض بالتوقيع أو الموافقة الصريحة في حال إجراء القيد المدين عن طريق الهاتف أو الطلب البريدي أو إرساله إلكترونياً.
- ٢٢. **المستخدم:** يعني الفرد (الأفراد) أو المجموعة أو القسم المذكور في نموذج الطلب و، حسب الحالة، جدول المستخدمين المعتمدين والذي يكون مخوّلا لإجراء قيود مدينة على الحساب.
 - ۲۳. VAN: رقم الحساب الإفتراضي.

- 37. **ضريبة القيمة المضافة:** أي ضريبة قيمة مضافة تُفرض على سلع وخدمات محددة في المملكة العربية السعودية.
 - ٥٥. رقم بطاقة vPayment الدفتراضية: يعنى رقم بطاقة vPayment الدفتراضية التى نصدرها لكل معاملة.
 - ٢٦. ضماً راد المتكلم للفاعل والمفعول به والملكية: أمريكان إكسبريس السعودية.
 - ٢٧. أنت، ضمير المخاطب للفاعل والمفعول والملكية: الشركة.

۳. الرسوم

- ا. يتضمن الملحق (أ) المرفق بهذه الاتفاقية قائمة بكافة الرسوم التي نتقاضاها فيما يتعلق بالحساب، وتجدر الإشارة إلى أننا لن نتقاضى من الشركة أي رسوم إضافية عدا الرسوم والأتعاب الواردة في الملحق (أ) وتلك التي ننشرها على موقعنا الإلكتروني وذلك على النحو الذي تنص عليه الفقرة التالية. ويعتبر استخدام الشركة للحساب بمثابة موافقة رسمية ومطلقة منها على بيان الإفصاح المبدئي الصادر عنا وهذه الاتفاقية. وإن كانت لديكم أي استفسارات، يمكنكم الاتصال بفريق عمليات vPayment التابع لنا على الرقم .. ٦٦ ٦٦٠ ١١ ٢٩٢
- ٢. إذا قررنا زيادة الرسوم والأتعاب التي نتقاضاها، فإننا سنوجه للشركة إشعاراً لا تقل مدته عن ٦٠ يوماً تقويمياً بموجب رسالة إلكترونية نرسلها للشركة على عنوان البريد الإلكتروني الذي زودتنا به، على أنه قد لا نوجه للشركة أي إشعار إذا قررنا تخفيض أي من رسومنا وأتعابنا، وسنقوم بنشر قائمة مُحدثة بالرسوم والأتعاب على موقعنا الإلكتروني.
- ٣. يحق لنا فرض رسوم على الشركة لتغطية التكاليف التي نتكبدها في أي تحقيق نجريه حول أي معاملة مُتنازع عليها وذلك على النحو المحدد في الملحق (أ)، ولكن إذا خلُصَت تحقيقاتنا إلى أن الشركة لم تجر المعاملة المُتنازع عليها، فعندها سنرد تلك الرسوم للشركة.
- :. يجبّ على الشركة سداد إجمالي كافة المبالغ المستحقة، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي رسوم وأتعاب، والمحددة على أنها الرصيد الحالي في كشف الحساب، وتكون تلك الرسوم مستحقة الدفع وواجبة الأداء بالكامل في موعد أقصاه تاريخ استحقاق الدفع المحدد في كشف الحساب.
- و. إذا تخلّفت عن سداد كامل الرصيد الحالي في حساب vPayment بحلول تاريخ استحقاق الدفع، فإنك بذلك تطلب منا تلقائياً شراء سلع من مورد سلع تم اختياره بموافقة وكيل معاملات التورق بقيمة تعادل المبلغ المستحق للرصيد الحالي وشراء نفس السلع (التي تعود ملكيتها لنا) من خلال وكيل معاملات التورق التابع لك الذي تم تعيينه بموجب اتفاقية ترشيح وكيل معاملات التورق المرفقة.
- ٦. يقوم وكيل معاملات التورق الخاص بك بشراء السلع بالنيابة عنك بسعر يعادل تقريباً رصيدك الحالي الغير مدفوع مع إضافة هامش الربح الذي يُحتسب باستخدام معدل هامش المرابحة لمدة ٣٠ يوما, المطبق من تاريخ المعاملة, و الذي يغطي عدد الأيام حتى تاريخ الدورة أو (تاريخ كشف الحساب).
 - ٧. إن السلع التي تشتريها منا سيبيعها وكيل معاملات التورق التابع لك إلى وسيط من الغير.
 - ٨. أنت توافق على سداد المبلغ المستحق لنا في دفعة واحدة قبل تاريخ استحقاق الدفع التالي.
 - ٩. سنحتفظ بسجلات لكل معاملة تورق لأغراض التدقيق لضمان الامتثال للإجراءات المعتمدة من قبل اللجنة الشرعية التابعة لنا.
- . ١. سنقوم بتنفيذ معاملات التورق فيما يتعلق بالجزء غير المدفوع من الرصيد الحالي في الحساب اعتباراً من تاريخ استحقاق الدفع لكل شهر لاحق، ما لم يتم تعليق الحساب أو إنهائه قبل ذلك من قبل الشركة أِو من قبلنا.
- ١١. سيُفرض هامش مرابحة على الحساب بالسعر المحدد في الملحق (أ) بالنسبة للجزء غير المدفوع من الرصيد الحالي في الحساب والذي أجريت معاملة تورق بشأنه على النحو المبين في هذا البند ٣.
 - ١٢. إن أي تأخير من جانبنا في قيد أي معاملات في كشف الحساب لن يترتب عليه أي مطالب أو منازعات ضدنا.
- ١٣. في حالة قيام وكيل السفر/التاجر بإرجاع أي مبلغ من المال، سيتم إضافة المبلغ في الحساب فقط بعد أن نتلقى الأموال كاملة من تلك الرحلة.

٤. تعويض السلع

تلتزم الشركة، فوراً عند الطلب، بتعويضنا وحمايتنا من كافة ضرائب السلع المتعلقة أو المتصلة بهذه الاتفاقية واتفاقية تعيين وكيل معاملات التورق وأي وثيقة أخرى ذات صلة ("**وثائق التورق**") أو أي سلع نشتريها من مورد السلع المعن*ي* أو تشتريها الشركة منا.

إن السلع التي تكون محل أي معاملة تورق سنبيعها إلى الشركة وفق نفس الشروط التي بيعت لنا تلك السلع بموجبها من قبل مورد السلع المعني، فيماً عدا الشروط المتعلقة بسعر الشراء وموعد السداد.

لا يجوز اعتبار أننا نُقدّم أو أن وكلاء معاملات السلع التابعين لنا يُقدمون للشركة أي ضمان أو إقرار مهما كان فيما يتعلق بالسلع، سواء نشأ ضمنياً أو إعمالاً للنظام أو بأي وجه آخر، على أنه وبدون المساس بعمومية ما تقدم سيتم بموجب هذه الشروط والأحكام استبعاد مثل ذلك الضمان أو الإقرار صراحةً بالقدر الذي يُجيزه النظام.

ه. استخدام حساب vPayment

- ا. تتعهد الشركة بأن المستخدم (المستخدمين) مفوض وقادر (مفوضين وقادرين) على تنفيذ أحكام هذه الاتفاقية وإجراء المعاملات بالنيابة عن الشركة.
- 7. المستخدم (المستخدمون) هو (هم) الشخص المصرح له (الأشخاص المصرح لهم) باستخدام الحساب الذي يحمل اسم الشركة من أجل إجراء المعاملات.
- ٣. تتعهد الشركة بالتصرف بحسن نية في كافة الأوقات فيما يتعلق بكافة المعاملات التي تُجرى من خلال الحساب ومعنا وعدم استخدام الحساب لأي غرض غير مشروع أو غير أخلاقي، كما أن بعض مشتريات السلع أو الخدمات، مثل الكحول والإتجار بلحوم الخنزير والمنتجات التي تحتوي على لحم الخنزير أو المقامرة أو المواد الإباحية أو غيرها من الأنشطة غير المشروعة، تُعد محرّمة شرعاً. وتلتزم الشركة بضمان عدم استخدام الحساب لإجراء معاملات تتنافى أو تتعارض مع الشريعة الإسلامية أو تسيء لها.
- ٤. إذا كان استخدام الشركة للحساب في أي وقت غير سليم أو يُعرّضها أو يُعرضنا لخطر كبير وفق تقديرنا المطلق، فعندها يحق لنا سحب وتقييد حق الشركة في استخدام الحساب ورفض السماح بأي معاملة أو إصدار رقم بطاقة vPayment الافتراضية أو، إن لزم الأمر، استبدال رقم الحساب الرئيسي ومن ثم مطالبة الشركة بإعادة إصدار رقم بطاقة vPayment الافتراضية حسب الضرورة.
- ٥٠ يجب عليك ضمان قيام مستخدمي الحساب باستخدام الحساب وأي حسابات فرعية وتفاصيل الحساب وأرقام البطاقات الافتراضية والرموز فقط وفقاً لأحكام هذه الاتفاقية.
- ٦. يجب عليك التأكد من استخدام رقم الحساب، والحساب، وأي حسابات فرعية، وتفاصيل الحساب، ورقم بطاقة الدفع الافتراضية، والرموز لأغراض عملك فقط، وأنك تُوجه مستخدمي الحساب وفقًا لذلك. لسنا مسؤولين عن ضمان الامتثال لتعليماتك أو سياساتك وإجراءاتك المتعلقة باستخدام رقم الحساب الافتراضى والحسابات أو عمليات الشراء التى تتم باستخدام رقم الحساب الافتراضى.
- ٧. يجب عليك اتخاذ الاحتياطات اللازمة لضمان قيام الأشخاص المصرح لهم باستخدام الحسابات وتفاصيل الحساب والمعلومات الأمنية والرموز بالحفاظ على أمان وسرية تلك الحسابات والتفاصيل والمعلومات، ويجب عليك اتخاذ الإجراءات المعقولة لمنع أي شخص آخر من الوصول إلى أو استخدام رقم البطاقة الافتراضية وتفاصيل البطاقة الافتراضية والحسابات وتفاصيل الحسابات والمعلومات الأمنية والرموز والإيعاز لمستخدمى الحساب للقيام بذلك. ويجب عليك وضع ضوابط وإجراءات وآليات معقولة لمنع أو الحد من إساءة استخدام

- الحساب (توجد أمثلة على ذلك في الشروط الخاصة). ويشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، اعتماد وتطبيق سياسات وإجراءات للحد من استخدام الحساب وتفاصيل الحساب ومراقبة استخدامها، كما يجب عليكم أيضاً مراقبة استخدام الحساب بانتظام.
- ٨. تتحمل الشركة منفردة مسؤولية كافة المعاملات التي تُقيّد على الحساب، سواء قامت أو لم تقم الشركة أو المستخدمون بتوقيع سجل
 بالمعاملة المعنية. ويحق للمستخدمين الذي يشترون تذاكرهم باستخدام الحساب للسفر براً أو بحراً أو جواً بوسائل النقل العام الاستفادة
 من المزايا ضد حوادث السفر وفقاً لشروط وثيقة التأمين*.
- ٩. يحق للمستخدمين من أعضاء البطاقة الحاليين لأمريكان إكسبريس الذين يشترون تذاكرهم باستخدام الحساب للسفر براً أو بحراً أو جواً
 بوسائل النقل العام الاستفادة من مزايا التأمين ضد متاعب السفر بالنسبة للرحلات المتأخرة أو الملغاة أو رحلات المتابعة الفائتة أو رفض
 صعودهم للطائرة وتأخر الأمتعة وفقاً لشروط وثيقة التأمين*.
- . ١. يجب على الشركة إبلاغنا فوراً في حالة الاشتباه بأن الحساب قد استُخدم بدون الحصول على التصريح اللازم، على أن تبقى الشركة مسؤولة عن أي سوء استخدام للحساب إلى أن يتم تعليق الحساب على نحو سليم من خلال إخطارنا بذلك خطياً وبعد تمكيننا من القيام بتعليق الحساب فوراً من وقت استلام الإشعار. وعنوان المراسلة هو أمريكان إكسبريس السعودية، صندوق بريد رقم ٦٦٢٤، الرياض ١١٤٥٢، المملكة العربية السعودية، هاتف:
 - . . ۱٦ ، ۱۹ ، ۱۱ ، ۹۱۲ تحویله ۷۷۱۶.
- 1۱. وتُعدّ الشركة فور توقيعها لنموذج الطلب على أنها توجه لنا تعليمات لا رجعة فيها لأن ندفع للمؤسسة الخدمية، وفقاً للوائح الداخلية المعمول بها لدينا، المبالغ المقيّدة على الجانب المدين من الحساب على أساس الطلبات والحجوزات التي يقوم بها المستخدم (المستخدمون). لا يمكن استخدام الحساب إلا بين الشركة ومؤسسة خدمة واحدة (إن وجدت) كما هو مذكور في نموذج الطلب. الحساب غير قابل للتحويل.
 - ۱۲. لا يجوز إجراء قيد مدين على حساب vPayment لأى سلفة نقدية بأى عملة كانت.
- ۱۳. تتحمل الشركة نفس المسؤولية التي يتحملها مستخدم حساب vPayment ويكونا مسؤولين عن كافة حالات استخدام أو سوء استخدام حسابات vPayment من قبل مسؤولي البرنامج الذين تُعيّنهم خطياً (مسؤول (مسؤولي) البرمجة)، أو الموظفين أو أي أشخاص آخرين يتمتعون فعلياً أو ظاهرياً بالصلاحية لإجراء أو مباشرة معاملة vPayment للمشتريات بالنيابة عنكم، ويشمل ذلك أي إخلال بأحكام الاتفاقية.
- ١٤. لن نكون مسؤولين عن عدم توفر أي معلومات من المقرر توفيرها عبر نظام vPayment أو عدم دُقتها جراء عطل في النظام أو انقطاع في أنظمة الاتصالات أو أسباب أخرى خارجة عن سيطرتنا.
- 10. لن نكون مسؤولين إذا تعذر على المستخدم استخدام رقم حساب vPayment الافتراضي جراء إصدار رقم حساب افتراضي غير صحيح أو إذا تجاوزت قيمة المعاملة إجمالي الحد الائتماني المخصص لحساب vPayment الرئيسي الخاص بالشركة حتى وإن كانت المعاملة ضمن مبلغ رقم الحساب الافتراضي (VAN).
- ١٦. تكون الشركة في بعض الحالات مسؤولة عن مبلغ إضافي بحد أقصى ١٥٪ من قيمة المعاملة المصرح به (نسبة ١٥٪ الإضافية) إذا كانت معاملة vPayment ذات الصلة تتعلق بأجور الإقامة أو الرحلات البحرية أو استئجار السيارات، وذلك لا يؤثر بأي شكل على حقوقك في الاعتراض على أي استرداد للمبالغ المدفوعة.
- ١٧. لن نكون مسؤولين تجاهكم أو تجاّه أي طرف ثالث عن أي خسائر أو أضرار تنشأ، سواء بموجب مسؤولية عقدية أو تقصيرية (بما في ذلك الإهمال) أو غير ذلك، فيما يتعلق بما يلى:
- أ. تأخر التاجر أو تخلّفه عن قبول البطاقة أو قيامه بفرض شروط على استخدام البطاقة أو طريقة قبول التجار أو عدم قبولهم للبطاقة؛
 - ب. السلع و/أو الخدمات التي يتم شراؤها باستخدام البطاقة أو تسليمها أو عدم تسليمها؛ أو
- ج. تخلفنا عن تنفيذ التزاماتنا بموجب هذه الاتفاقية إذا كان ذلك التخلف ناجماً عن طرف ثالث أو حدث يخرج عن نطاق سيطرتنا المعقولة، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، حدوث عطل في النظام أو خلل في معالجة البيانات أو نزاعات صناعية أو أي إجراء آخر يخرج عن سيطرتنا.
- ١٨. تلتزم الشركة بعد تقديمها للطلب الخطي باستخدام نظام التصريح المسبق. وللاطلاع على المعلومات والشروط الإضافية المتعلقة بنظام التصريح المسبق، يمكنكم الاطلاع على دليل مستخدم نظام التصريح المسبق الذي سنزودكم به قبل استخدامكم للنظام.
- ۱۹. تعتبر الشركة على أنها موافقة على معاملة vPayment وأنها صرّحت بها بمجرد قيامكم بتقديم رقم معاملة vPayment وتفاصيل حساب vPayment ذات الصلة.
- . ٢. الأمثلة على الضوابط والتدابير والخاصيات الوظيفية المعقولة التي توضع عملاً بأحكام البند «استخدام حسابات vPayment» لمنع سوء استخدام حسابات vPayment ومراقبتها، تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلى:
 - أ. اتخاذ تدابير لتحديد التجار الذين يمكن استخدام حسابات vPayment معهم؛
 - ب. وضع حدود شهرية على الحد الأقصى لمبالغ المعاملة ولكل معاملة قد يطلبها مستخدم الحساب.
 - ج. استخدام أي خدمة نوفرها عبر الإنترنت لمراقبة استخدام حساب vPayment وإدارة استخدامكم لبرنامج vPayment.
- اً7. أُنت توافق على تعيين مسؤول (مسؤولين) للبرنامج لتولي الإدارة الفعلية لحسابات vPayment بالنيابة عنك، على أن واجبات مسؤول (مسؤولي) البرنامج تتضمن ما يلي:
 - ا. استخدام الخدمة المتاحة عبر الإنترنت لمسك الحساب والوصول إلى التقارير.
 - ٢. نشر الوعي واستخدام الخدمة المتاحة عبر الإنترنت.
 - ٣. الشروع في طلبات تنفيذ جديدة لإنشاء مجمعات بطاقات إضافية.
 - إضافة و/أو تعديل و/أو حذف سجل التصريح المسبق.
 - 77. نوصُي بأن تُجري تدقيقاً دورياً لبرنامج إدارة المصروفات الخاص بك لضمان امتثاله للسياسات والإجراءات المتبعة لديكم. ولن نكون مسؤولين عن أي غش أو اختلاس يرتكبه مستخدمو الحساب.
- ٢٣. وإذا كان للشركة ُرصيد ائتماني في الحساب، فإن » الحد الائتماني المتاح« يشمل كل من الحد الائتماني والرصيد الائتماني القائم في الحساب

٦. المعاملات المنفذة بعملة أجنبية

كافة القيود، بما في ذلك السحوبات النقدية، التي يتم تحميلها على حسابك بعملات غير العملة التي يصدر بها كشف حساب بطاقتك) «عملة غير عملة الفواتير »(. وما لم تتطلب القوانين المنطبقة خلاف ذلك غير عملة الفواتير »(. وما لم تتطلب القوانين المنطبقة خلاف ذلك فإنه يتم استخدام أسعار تحويل محددة، الشبكة العالمية، استناداً إلى الأسعار السائدة بين المصارف التي يتم اختيارها من المصادر المعتادة في المجال المصرفي كما هي عليه في يوم العمل الذي يسبق تاريخ إجراء العملية. سوف يتم إضافة سعر صرف العملات الأجنبية على النحو المعدل من قبلنا من حين لآخر على المبلغ المحول من قبل الجهة المصدرة للبطاقة وهي شركة أمريكان

إكسبريس السعودية. يتم التحويل في التاريخ الذي يتم فيه تجهيز العملية والذي قد لا يكون هذا نفس التاريخ الذي جرت فيه العملية حيث يعتمد ذلك على الوقت الذي تم فيه تقديم المعاملة إلى الشبكة العالمية. وقد تختلف أيضاً أسعار الصرف وفقاً لذلك. وفي وقت التحويل يعتمد ذلك على الوقت الذي تم فيه تقديم المعاملة التي تصدر بها سوف يتم تحويل كافة المعاملات التي تتم بعملات غير الدولار الأمريكي أولاً إلى الدولار الأمريكي قبل تحويلها إلى العملة التي تصدر بها فاتورة حسابك. أما المبالغ التي يتم تحويلها من قبل أطراف أخرى مستقلة، فإن الفواتير تصدر فيها وفقاً لأسعار هذه الأطراف. عند التحويل من الدولار الأمريكي إلى الربال السعودي، سيتم قيد هذه العمليات على حساب البطاقة بعد احتساب سعر الصرف حسب ما تحددّه المصادر المعتادة في هذا المجال. مدرج أدناه مثال توضيحي لبطاقة كشف حسابها محتسب بالريال السعودي لذلك:

معاملة شراء*	الوصف
ا يورو	قيمة المعاملة
ا يورو = ١,.٥ دولار أمريكي	سعر صرف اليورو مقابل الدولار الأمريكي
١.٥ دولار أمريكي	ما يعادل دولار أمريكي
۳٫۵٦ دولار أمريكي	رسوم تحويل العملات الأجنبية بنسبة ٢,٩٥٪ + ١٥٪ ضريبة القيمة المضافة
۵٫۸٫۱ دولار أمريكي	إجمالي قيمة المعاملة بالدولار الأمريكي
ا دولار أمريكي = ٣,٧٦ ريال سعودي	سعر صرف الدولار الأمريكي مقابل الريال السعودي
۸٫۱۸ کریال سعودي	إجمالي قيمة المعاملة بالريال السعودي

^{*} الرسم التوضيحي أعلاه يشمل ضريبة القيمة المضافة ١٥٪.

٧. الفواتير

- ا. تُحتسب الرسوم المُشار إليها في هذه الشروط والأحكام وفق الأسعار الواردة في الملحق (أ) وتعديلاتها من حين لآخر وفقاً لأحكام البند ٣، وعلى الشركة قراءة المعلومات الهامة المبينة أدناه بتمعّن قبل استخدامها للحساب.
- ٦. تصدر الفواتير الخاصة بالحساب بالريال السعودي فقط على النحو الموضح في كشف الحساب الشهري. وستتلقى الشركة كشف حساب شهري بكافة المعاملات التي تُجرَى على الحساب، سواء بقي أو لم يبق رصيد في الحساب وسواء أجريت (أو لم تُجرَ) أي معاملة خلال الشهر المعنى. ويجب على الشركة فوراً مراجعة كشف الحساب بدقة وإخطارنا خطياً بأي بند أو مبلغ تعتبره مزيفاً أو أُدرج بطريق الخطأ في كشف الحساب وأن تكون تلك المراسلة مشفوعة بالأدلة المعقولة المؤيدة لذلك الادعاء، وكل ذلك خلال ٣٠٠ يوماً من تاريخ إصدار كشف الحساب الذي ظهر فيه لأول مرة المبلغ المعترض عليه. وإن تخلفت الشركة عن القيام بذلك، فعندها لا يجوز لها تقديم أي مطالبة بعد انتهاء تلك المدة ويعتبر مبلغ الرصيد المبين في كشف الحساب نهائياً ويُشكّل ديناً مستحق الدفع وواجب الأداء على الشركة.
 - ٣. يجب أن تخطرنا الشركة خطياً وعلى الفور بأى تغيير يطرأ على العنوان الذي تستلم فيه الفواتير.
 - لا يترتب على أي تأخير من جانبنا في قيد أي معاملات في كشوفات الحساب نشوء أي مطالب أو دفوع ضدنا.
- ٥. إن أي أموال يُعيدها وكيل السفر/التاجر لن تُقيّد على الجانب الدائن من الحساب إلا بعد استلامنا على نحو سليم لقيد دائن بها من جانب وكيل السفر/التاجر.

٨. الدفع

- ا. يكون الرصيد الحالي الوارد في كشف الحساب الشهري مستحق السداد في أو قبل تاريخ الاستحقاق المذكور في كشف الحساب.
 - ستّدرج الرسوم السنوية المحددة في الملحق (أ) في أول كشف للحساب.
 - ٣. سيتم منح فترة سماح مدتها ٢٥ يوماً كحد أقصى لسداد الرصيد الحالي وسيتم تحديد تاريخ استحقاق الدفع في كشف الحساب.
- إن أنقيّد أي دفعة على الجانب الدائن من الحساب إلا عند استلامنا فعلياً لتلك الدفعة من الشركة وليس عندما ترسلها لنا، على أن الدفعات التي نستلمها سنستخدمها وفق الترتيب المبين أدناه أو أي ترتيب أولوية آخر نراه مناسباً:
 - أ. سنسدد أولًا أي رسوم وأتعاب أدرجت في كشوفات الحساب السابقة؛
 - ب. ومن ثم سنسدد أي معاملات مدينة أدرجت في كشف الحساب السابق؛
 - ج. ومن ثم سنسدد أي رسوم وأتعاب أدرجت في كشف الحساب الحالى؛
 - د. ومن ثم سنسدد أي معاملات مدينة أدرجت في كشف الحساب الحالي.
- ٥. يجب على الشركة أن تدفع لنا بالعملة التي تصدر بها الفواتير الخاصة بها، على أن أي دفعة نستلمها بإحدى العملات الأخرى التي نقبلها يجوز تحويلها إلى العملة التي تصدر بها الفواتير الخاصة بالشركة. وقد يؤدي ذلك إلى التأخر في إجراء قيد على الجانب الدائن من الحساب وفرض رسوم تحويل على الحساب.
- ٦. يجوز لنا، وفق تقديرنا الخاص، قبول الدفعات المتأخرة أو الجزئية (التي تُعدّ على أنها دفعة تقل قيمتها عن المبلغ الصادرة به الفاتورة)،
 على أن قيامنا بذلك لا يعنى أننا تنازلنا أو وافقنا على تغيير أى من حقوقنا المقررة بموجب هذه الاتفاقية أو النظام.
- ٧. يجوز أن نُقيّد على الشركة كَافة التكاليف والأتعاب التي نتكبدها سواء فيما يتعلق بأي شيك استلمناه من الشركة أو ممثلها لا تُصرف قيمته بالكامل أو فيما يتعلق بإحالة أي مبلغ غير مدفوع إلى محصل من الغير، وذلك بدون المساس بأي حق أو إجراء تصحيحي يحق لنا ممارسته في حالة الشيكات غير المدفوعة.
 - ٨. لن تُقيّد أي دُفعة على الجانب الدائن من الحساب إلا عند إيداعها في حساباتنا بأموال متاحة فوراً.
- إذا أدّت عمليات الدفع أو الأموال المستردة التي يُجريها التجار إلى نشوء رصيد ائتماني يزيد عن٥ دولار، فعندها قد نرد الرصيد الزائد عن٥ دولار خلال .٦ يوماً.

- . ا. تجدر الإشارة إلى أن عدم الامتثال لأحكام هذه الاتفاقية قد يترتب عليه:
 - أ. إلغاء / تعليق الحساب.
- ب. تخفيض الحد الائتماني مع إشعار مسبق عبر أحد القنوات الموثقة.
- ج. تأثير سلبي على سجلُ الشُركة لدى الشركة السعودية للمعلومات الائتمانية سمة و/أو بيان وقدرة الشركة على الحصول على تسهيلات ائتمانية حديدة
 - د. مباشرة إجراءات قضائية في حال عدم السداد لـ ٣ اقساط او اكثر.
 - ه. زيادة الأعباء المالية على الشركة بسبب الرسوم والأتعاب.

٩. الكشوفات والاستفسارات

- ا. إذا كان لدى الشركة أي استفسارات حول كشف الحساب الشهري أو المعاملات المدونة فيه، يجب عليها إبلاغنا فوراً بها عن طريق الاتصال بفريق خدمة عملاء حساب vPayment على أرقام التواصل التي تم تزويد الشركة بها وقت تقديمها للطلب. ويجب على الشركة تقديم المستندات المؤيدة اللازمة المتعلقة بذلك الاستفسار والتي يطلبها فريق خدمة العملاء للتحقيق فيه.
 - 7. في جميع الأحوال، يجب سداد كامل المبلغ المحدد في كشف الحساب الشهري للشركة.
- ٣. تلتزّم الشّركة حال نشوء أي شكاوى أو خلاّفات بينها وبين وكيل السفر/التاجر بتّسوية تلك الشكاوى أو الخلافات بشكل مباشر مع وكيل السفر/التاجر، على أن تلك الشكاوى والخلافات لن تُعفي الشركة من التزامها بموجب هذه الاتفاقية بسداد المبالغ المبينة في كشف الحساب.
 - ٤. يجب التنويه إلى أننا لا نتحمل أي مسؤولية عن أفعال أو تصرفات التاجر/وكيل السفر

. ١.الإنهاء وإلغاء الحساب

- ا. يجوز لنا، وفق تقديرنا المطلق، إلغاء الحساب و/أو تخفيض الحد الائتماني إذا أخلت الشركة، برأينا، بهذه الاتفاقية مع اشعار مسبق.
- ر. يحق لنا أن نسترد من الشركة كافة المبالغ غير المدفوعة المستحقة لنا وكافة المصاريف والأتعاب القانونية، وذلك بدون الإخلال بحقنا في الاستمرار بفرض رسوم وأتعاب بالأسعار السائدة حتى سداد المبالغ المستحقة.
 - ٢. يترتب على إغلاق الحساب السحب الفوري لكافة التسهيلات المقدمة من خلال استخدام الحساب.
- ٤. يحق لنا في أي وقت إلغاء حق الشركة في استخدام الحساب سواء كلياً أو فيما يتعلق بأي معاملة معينة وذلك وفقاً لتقديرنا المعقول.
 ويحق لنا أيضاً تغيير الحدود المخصصة للحساب ولن نتحمل أي مسؤولية في حالة رفضنا السماح بأي معاملة.
- c. لا يجوز للشركة استخدام الحساب بعد إلغاؤه أو انتهاء مدته، على أن الشركة تبقى مسؤولة عن سداد أي مبالغ تم قيدها على الحساب حتى تاريخ الإلغاء أو الانتهاء.
- ً. يصبح كامل المبلغ المترصد لصالحنا مستحقاً وواجب الأداء على الفور إذا قمنا بإلغاء/إغلاق الحساب أو إذا تم الإخلال بأي من شروط هذه الاتفاقية أو إذا وُضعت الشركة بشكل مؤقت أو نهائي تحت الإدارة أو الحراسة القضائية أو دخلت طور التصفية أو إذا تعثرت في سداد أى من تسهيلاتها الائتمانية الأخرى.
- ۷. توافق الشركة على أنه يجوز لنا إبلاغ وكيل السفر/التاجر أو أي مؤسسة خدمية أخرى بأننا قمنا بإغلاق أو إلغاء الحساب وأنه لا يحق للشركة رفع أي دعوي ضدنا حال تقديمنا لتلك المعلومات.
 - ٨. تنتهى الاتفاقية في حالة إفلاس الشركة، وفي تلك الحالة تصبح كافة المبالغ المستحقة على الحساب واجبة الأداء فوراً.

١١.الدِقرارات والضمانات

تقر الشركة وتتعهد لنا وتضمن ما يلى:

- ا. أن الشركة أبرمت هذه الاتفاقية بعد اطلاعها على هذه الاتفاقية واتفاقية تعيين وكيل معاملات التورق وأي وثيقة أخرى ذات صلة ("**وثائق** التورق") لأغراض الامتثال لأحكام الشريعة الإسلامية وبعد أخذها، إن رأت ذلك ضرورياً، مشورة مستقلة من مستشارين متخصصين في المسائل الشرعية وأنها:
 - أ. مقتنعة بأن أحكام وثائق التورق والمعاملات التي تنص عليها تلك الوثائق لا تتعارض مع أحكام الشريعة الإسلامية؛ و
- ب. تؤكد أنه ليس لديها أي اعتراض ولن تثير أي اعتراضات فيما يتعلق بمسائل الامتثال لأُحكام الشريعة أو أي مسألة أخرى فيما يتعلق بأي من أحكام وثائق التورق.
- أنها لم تعتمد على أي إقرار من جانبنا بشأن توافق المعاملات التي تنص عليها هذه الاتفاقية أو أي وثيقة تورق أخرى مع أحكام الشريعة الإسلامية وتؤكد بأنها أجرت تقييمها الخاص المستقل الذي خلص إلى أن تلك المعاملات متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

١٢.تغيير الاتفاقيا

- ا. يحق لنا بصورة منفردة تعديل و/أو تحديث هذه الاتفاقية في أي وقت من الأوقات وفق تقديرنا المطلق أو وفقاً لتوجيهات اللجنة الشرعية وإبلاغ الشركة بذلك بموجب توجيه إشعار خطي مسبق مدته ٣٠ يوماً (٦٠ يوماً في حالة تغيير الرسوم أو الأتعاب)، وتصبح تلك التعديلات سارية المفعول بعد انتهاء مدة ذلك الإشعار. ومع ذلك، من المفهوم والمتفق عليه أن استمرار الشركة في استخدام الحساب أو الاحتفاظ به بعد استلامها لذلك الإشعار يُعد تلقائياً بمثابة موافقة مطلقة من الشركة على أي تعديلات قمنا بإدخالها على الاتفاقية والتزامها المطلق بالأحكام الجديدة الواردة في الاتفاقية المعدلة.
- ٦. إذا لم توافق الشركة على كامل تلك التعديلات، فعندها يُطلب من الشركة إنهاء هذه الاتفاقية بأن توجه لنا إشعاراً خطياً برغبتها في إلغاء الحساب (بدون تكبد أي رسوم إضافية تتعلق بالاتفاقية المعدلة) خلال ١٤ يوماً من استلام إشعارنا. ومع ذلك، تبقى الشركة مسؤولة عن سداد كافة الرسوم والأتعاب التى تم تكبدها حتى تاريخ الإلغاء بالإضافة إلى أي مبالغ تكون مستحقة بموجبها.
- ٣. يجوز لنا التنازل عن حقوقنا أو منافعنا أو التزاماتنا بموجب هذه الاتفاقية في أي وقت. ولا يجوز للشركة التنازل عن الحقوق أو المزايا أو الدلتزامات بموجب هذه الاتفاقية.

١٣.السرية

يتعهد الطّرفان طوال سريان الاتفاقية وبعد انتهائها بالمحافظة على سرية كافة المعلومات المتعلقة بأعمال وعملاء كل منهما (يشار إليها فيما يلي أدناه بلفظ «المعلومات السرية») والتي قد تصبح في حيازة أي طرف جراء هذه الاتفاقية، وعدم إفشاء أي معلومات سرية إلى أي طرف ثالث ما لم يكن ذلك تنفيذاً لأحكام هذه الاتفاقية. ويجوز لأحد الطرفين استخدام أي معلومات سرية لأي غرض من الأغراض أو الإفشاء عنها إلى أي شخص إذا كانت تلك المعلومات، بتاريخ أو بعد تاريخ إبرام هذه الشروط والأحكام، متاحة للعموم بدون إخلال من جانب أي طرف أو تكون مطلوبة بموجب أمر محكمة أو قرار صادر عن أي جهة حكومية أو أي هيئة أو جهة رقابية أو تنظيمية أخرى.

١٤. حماية البيانات

على الرغم من أحكام السرية الواردة في البند ١٣، فإن الشركة تتفهم وتوافق على أنها ستقوم بما يلي:

- ُ الكشف عن معلومات حول الشركة والخدمات المختارة بالقدر اللازم لأداء الخدمات، ولأنظمة الحجز المحوسبة، ولشركات الطيران ومقدمي خدمات السفر والخدمات المتعلقة بالسفر، وللشركات التابعة لمجموعة شركاتنا حول العالم (بما في ذلك ممثليها المعينين والمرخص لهم)، وتلقي هذه المعلومات من هذه الأطراف لتقديم الخدمات من جانبنا على النحو المنصوص عليه في هذه الدتفاقية.
 - ب) الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بالشركة وكيفية استخدامها للخدمات إلى بنك الشركة أو مؤسسات أنظمة الدفع التي تختارها الشركة بالقدر اللازم للسماح بإصدار الفواتير ودفع ثمن الخدمات.
- ج) استخدام ومعالجة وتحليل المعلومات المتعلقة بكيفية استخدام الشركة للخدمات لإعداد التقارير، بما يُمكّنها من الحفاظ على سياسات وإجراءات سفر فعّالة. يمكن الحصول على المعلومات المستخدمة لإعداد هذه التقارير من مصادر مُحددة، مثل أنظمة الحجز المُحوسبة، وشركات الطيران، ومُقدّمي خدمات السفر والخدمات المُتعلقة به، ومن مُمثلينا المُعيّنين، والمُردِّص لهم، والوكلاء، والموردين. نستخدم تقنيات مُتقدمة، وممارسات مُحددة للموظفين لضمان مُعالجة معلومات الشركة وموظفيها بسرعة ودقة وسرية تامة؛ تُعاد هذه التقارير إلى الشركة فور انتهاء هذه الاتفاقية، ولا يجوز لنا استخدامها أو الإفصاح عنها بعد انتهاء هذه الاتفاقية.
- د) الاحتفاظ بالمعلومات المتعلقة بالشركة فقط للمدة المناسبة لأغراضَ هذه الاتفاقية أو وفقًا لما يقتضيه القانون المعمول به؛ وتعتبر جميع المعلومات المذكورة أعلاه ملكية حصرية للشركة.
- هـ) الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحساب الشركة إلى ساما، أو أي هيئة تنظيمية أو قضائية أخرى، أو إلى أي وكالة أخرى معتمدة من قبل ساما.
 - و) الحصول على معلومات عن التسهيلات الائتمانية الأخرى للشركة من ساما، أو أي هيئة تنظيمية أخرى، أو أي وكالة أخرى معتمدة من قبل ساما.
 - ز) القيام بكل ما سبق داخل المملكة العربية السعودية وخارجها.

١٥.المعلومات

- ا. يجب أن تقدم الشركة معلومات/ بيانات كاملة ودقيقة عند استكمال أي نماذج نطلبها أو عند تقديم أي معلومات عن طريق الهاتف أو البريد الإلكتروني، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، وثائق اعرف عميلك أو البيانات المالية السنوية المدققة أو أي معاملات تنص عليها هذه الاتفاقية أو تمت بموجبها، ولا يجوز للشركة تقديم أي معلومات مضللة أو خاطئة أو غير كاملة. وتلتزم الشركة بمراجعة المعلومات المقدمة في تلك النماذج لضمان صحتها. وبالإضافة إلى ذلك، تؤكد الشركة بأن التوقيع الظاهر على النموذج أو التسجيل الصوتي للمكالمة الهاتفية مع المستخدمين أو الرسالة الإلكترونية من حساب البريد الإلكتروني المسجلين في سجلاتنا تُعد بمثابة موافقة من الشركة على ما جاء في كل منها. ويجب على الشركة حال حدوث أي تغيير على تلك المعلومات إبلاغنا خطياً بذلك على الفور. وقد نطلب معلومات معينة من المستخدمين و/أو الشركة من حين لآخر للوفاء بالتزاماتنا المتعلقة بالمتطلبات النظامية والملاءة الائتمانية ومكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب وتقديم الخدمات المالية والخدمات الأخرى إلى أي أشخاص أو مؤسسات قد تكون خاضعة لعقوبات. وتلتزم الشركة بتقديم ردود كاملة ودقيقة على استفساراتنا دون أى تأخير.
- ٦. يعتبر أي إشعار نوجهه بموجب هذه الاتفاقية على أنه تم تسليمه إلى الشركة خلال سبعة أيام من إرساله بالبريد إلى الشركة على آخر
 عنوان لها أخطرتنا به خطياً.

١٦.الخصوصية والقانون المطبق

- ا. توافق الشركة على التقيّد بكافة أنظمة الرقابة على الصرف الأجنبى المعمول بها والصادرة من حين لآخر.
- ٦. تخضع هذه الاتفاقية وكافة المسائل الناشئة عن إنشاء حساب الشركة أو استخدامه للأنظمة واللوائح المعمول بها في المملكة العربية السعودية واختصاص لجنة تسوية المنازعات والمخالفات المصرفية والمالية للبنك المركزي السعودي (ساما). وبالرغم من ذلك، توافق الشركة على أنه يجوز لنا مباشرة إجراءات التحصيل في أي منطقة اختصاص قضائي أخرى، بما فيها أي منطقة اختصاص قد تتخذها الشركة محل إقامة أو موطن مختار من حين لآخر.
- 7. يجوز لنا تقديم معلومات ائتمانية دورية تتعلق بالشركة إلى شركة المعلومات الائتمانية السعودية (سمة) و/أو شركة بيان للمعلومات الائتمانية (بيان)، وتوضح المعلومات التي نقدمها الوضع الائتماني للشركة كما هو بتاريخ آخر كشف حساب، وتشمل تلك المعلومات ما إذا كان حسابك يتم تسويته بشكل منتظم أو أنه متأخر السداد أو متعثر. وإذا كان الحساب متأخراً في السداد أو متعثر بتاريخ إعداد التقرير ولكن تم لدحقاً تعديل وضعه، فعندها لن تُحدّث حالة الحساب إلا بتاريخ إعداد التقرير التالي، على أن يتم تحديث كافة التغييرات على حالة الشركة خلال فترة أقصاها . ٣ يوم عمل. ويجب على الشركة سداد الدفعات المستحقة على الحساب في مواعيدها حتى تتفادى أي سجل ائتماني سلبي لدى الشركة السعودية للمعلومات الائتمانية. و/أو شركة بيان للمعلومات الائتمانية. وتوافق الشركة بموجب هذه الشروط والأحكام على تزويدنا بأي معلومات نطلبها، ويشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، استمارات اعرف عميلك والمعلومات والوثائق المؤيدة اللازمة لإنشاء و/أو إدارة حسابات الشركة وتسهيلاتها لدينا، وتحديث معلومات الاتصال الخاصة بالشركة حال حدوث أي تغييرات عليها أو التي قد نطلبها من الشركة، كما تفوضنا الشركة بجمع والحصول على أي معلومات تعد لازمة فيما يتعلق بالشركة وحساباتها وتسهيلاتها لدى المقرضين الآخرين من و جمع المعلومات الخاصة بالشركة من خلال شركة سمة وبيان والكترونيا من خلال شركة العلم وكالات التحصيل المعلومات (علم) والإفصاح (بما في ذلك تجميع البيانات) عن معلومات الشركة إلى شركة سمة وبيان وعلم ووكالات التحصيل المعتمدة لدينا أو إلى أي وكالة أخرى معتمدة من قبل البنك المركزي السعودي (ساما) أو السلطات المختصة ذات الصلة.
- 3. نتيح لأعضاء بطاقة الشركات والمسافرين الذين يستخدمون حساب vPayment مجموعة من المزايا التي نوفرها بموجب عقود قمنا بإبرامها مع الغير والتي يجوز لنا تعديلها أو تمديدها أو إنهائها وفق تقديرنا المعقول. ولا تُشكّل تلك المزايا جزءاً من عقدنا مع الشركة، إلا أننا سنسعى إلى إبلاغ الشركة قبل ٣٠ يوماً بأي تغيّيرات قد تطرأ على المزايا المتاحة والتي قد تُلحق ضرراً بالشركة أو أعضاء بطاقة الشركات أو المسافرين الذي يستخدمون حساب vPayment. وإحدى المزايا المتاحة حالياً هي ميزة عقود التأمين المبرمة بيننا وبين شركات تأمين معينة. ولن يتمكن أعضاء بطاقة الشركات والمسافرون الذين يستخدمون حساب vPayment من الاستفادة من تلك المزايا إذا توقفوا عن كونهم أعضاء لبطاقة الشركات أو إذا توقفت الشركة عن الاحتفاظ بحساب vPayment لدينا. تُطبّق الاستثناءات
- o. تتضّمن وثيقة ملخص المزايا التي استلمتها الشركة وقت فتح حساب vPayment كامل التفاصيل المتعلقة بمزايا التأمين المتاحة حالياً، مع التنويه إلى أن إيقاف إتاحة أي من تلك المزايا لن يُعفى الشركة من التزاماتها بسداد الدفعات المستحقة على الحساب على النحو المحدد

في هذه الاتفاقية. تُطبّق الاستثناءات.

٦. سنقوم بما يلى:

- ا. إفشاء معلومات حول الشركة والحساب والمعاملات التي تُجرى على الحساب (والتي قد تتضمن تفاصيل السلع و/أو الخدمات التي تم شراؤها) إلى شركات ضمن مجموعة شركات أمريكان إكسبريس حول العالم والمعالجين والموردين التابعين لنا والمؤسسات التي تقبل الدفع بالبطاقة مقابل السلع و/أو الخدمات التي يشتريها المستخدمون، والحصول على تلك المعلومات من تلك الأطراف من أجل إدارة وخدمة الحساب وتنفيذ القيود المدينة على الحساب وتحصيل قيمتها وإدارة أي مزايا أو برنامج التأمين المسجل فيه.
- ٦. استخدام المعلومات حول المستخدمين والشركة والمعلومات حول طريقة استخدامهم للحساب (ما لم تطلب الشركة منا عدم القيام بذلك) لإنشاء قوائم خاصة بالاستخدام ضمن مجموعة شركات أمريكان إكسبريس حول العالم (بما في ذلك المؤسسات الأخرى التي تصدر البطاقة) والشركات الأخرى المختارة حتى يتسنى لنا أو لتلك الشركات إعداد عروض أو تقديمها للشركة (عن طريق البريد الإلكتروني و البريد أو البهاتف) من المنتجات والخدمات.
- ٣. تبادل المعلومات عن الشركة والحساب مع وكالات التصنيف الائتمانية والتي يمكن تبادلها مع المؤسسات الأخرى في سياق تقييم الطلبات التي تقدمت بها الشركة لأغراض التسهيلات الائتمانية أو التسهيلات الأخرى ومنع الاحتيال وتتبع المدينين.
- ٤. القيام بعمليات التحقق من الوضع الائتماني للشركة عندما تكون هناك أموال مترصدة بذمتها على الحساب (ويشمل ذلك التواصل مع المصرف أو المؤسسة المالية أو المُحكّم المعتمد) وإفشاء معلومات حول الشركة والحساب إلى وكالات التحصيل والمحامين لغرض تحصيل الديون المترتبة على الحساب.
- و. إجراء مزيد من عمليات التحقق من الوضع الائتماني وتحليل المعلومات حول الشركة والمعاملات على الحساب للمساعدة في إدارة الحساب والسماح بإجراء المعاملات عليه ومنع الاحتيال.
- ً. مراقبة و/أو تسجيل المكالمات الهاتفية الواردة لنا أو التي نجريها نحن أو المؤسسات المرموقة التي نختارها لضمان ثبات مستويات الخدمة (بما في ذلك تدريب الموظفين) وتشغيل الحساب.
 - ٧. القيام بكل ما سبق داخل المملكة العربية السعودية وخارجها.
 - ٨. إذا رأت الشركة أن المعلومات التي نحتفظ بها عن المستخدمين أو الشركة غير صحيحة أو غير كاملة، فيمكنها إما:
- توجيه كتاب خطي دون أي تأخير إلى أمريكان إكسبريس السعودية على عنوانها الكائن في ص.ب. ٦٦٢٤،الرياض ١١٤٥٢، المملكة العربية السعودية; أو
 - تحديث معلوماتهم من خلال استخدام تطبيق أمريكان إكسبريس السعودية للهواتف المحمولة.
 سيتم على الفور تصحيح أي معلومات يتبيّن أنها غير صحيحة أو غير كاملة.

الملحق (أً) من أمريكان إكسبريس - الرسوم والتكاليف vPayment حساب

مبلغ الرسوم	الوصف	نوع الرسوم
۲,۹۹٪ من الرصيد الغير مدفوع كل شهر	*هامش المرابحة: يعني النسبة التي يتم قيدها على حساب البطاقة في حال لم يقم العميل بسداد رصيد حسابه بالكامل قبل تاريخ استحقاق الدفع أو في حال لديه رصيد متبقي على حساب البطاقة، يتم احتساب الهامش من خلال نسبة هامش المرابحة لمدة * . ٣ يوماً، ويتم قيد هامش المرابحة على كل عملية لم يتم سدادها بالكامل وذلك عن تاريخ اجراء العملية، وتشمل هذه النسبة. جميع الأيام التي تسبق تاريخ كشف الحساب. *هامش المرابحة لمدة . ٣ يوماً: هامش الربح الذي يتم قيده على المبلغ الغير مدفوع من رصيد العمليات التي تم اجرائها على حساب البطاقة خلال . ٣ يوم قبل تاريخ كشف الحساب. الطاقة خلال . ٣ يوم قبل تاريخ كشف الحساب.	هامش المرابحة‡‡
لا يوجد	رسوم ثابتة تفرض عند إنشاء حساب وتُفرض مجدداً في كل ذكرى vPayment	الرسوم السنوية ‡
۲٫۹۰٪ +۱۰٪ ضريبة القيمة المضافة	رسوم بنسبة ثابتة تُفرض على المعاملات التي تدفع قيمتها بغير العملة التي تصدر بها الفواتير.	رسوم تحويل العملات الأجنبية‡
٤٦ ريال سعودي لكل كشف	رسوم ثابتة تُفرض على كل معاملة	رسوم طلب كشف الحساب (لأكثر من ٣ أشهر)‡
۱۱۵ ريال سعودي لكل طلب	رسوم ثابتة تُفرض على كل معاملة	رسوم استرجاع الرصيد الائتماني‡
. ۵۷٫۵ ريال سعودي لكل منازعة	رسوم ثابتة تُفرض على كل معاملة	رسوم معالجة المنازعات (معالجة المنازعات غير الصحيحة فقط)‡

‡ضريبة القيمة المضافة (VAT) بنسبة ١٥٪ مشمولة في الرسوم المذكورة أعلاه. تخضع هذه الرسوم للتغيير وفقًا لقوانين الضرائب السارية في المملكة العربية السعودية. ‡معاملات المرابحة مستثناه من ضريبة القيمة المضافة.



DON'T do business without it

THE AMERICAN EXPRESS

CORPORATE TRAVEL ACCOUNT

THE AMERICAN EXPRESS CORPORATE CARD

